

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Planta® San

Wydrukowano dnia: 27.03.2015

P312

Strona 1 z 9

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Planta® San

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny

Środki myjące i czyszczące (w tym produkty oparte na rozpuszczalnikach)
Oczyszczacz sanitariatów, drażniący
Kategorie procesowe [PROC]: 8,10

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Producent

Nazwa firmy:	BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG	
Ulica:	Fraunhofer Str. 17	
Miejscowość:	D-87700 Memmingen	
Telefon:	+49 (0) 8331 930-6	Telefaks: +49 (0) 8331 930-880
e-mail:	labor@buzil.de	
Internet:	www.buzil.com	

Adres kontaktowy w Polsce

Nazwa firmy:	BUZIL POLSKA Sp. z o. o	
Ulica:	ul. Jana Długosza 60	
Miejscowość:	PL-51-162 Wrocław	
Telefon:	071-3766031	Telefaks: 071-3766035
e-mail:	biuro.polska@buzil.de	

1.4. Numer telefonu

+49 (0) 8331 / 930-730

alarmowego:

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Kategorie zagrożenia:
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: Eye Irrit. 2
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:
Działa drażniąco na oczy.

2.2. Elementy oznakowania

Hasło ostrzegawcze:	Uwaga
Piktogram:	GHS07



Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H319	Działa drażniąco na oczy.
------	---------------------------

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P305+P351+P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
----------------	--

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Planta® San

Wydrukowano dnia: 27.03.2015

P312

Strona 2 z 9

P337+P313

W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

2.3. Inne zagrożenia

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Składniki niebezpieczne

Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
Nr CAS		
Nr Index	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]	
Nr REACH		
201-069-1	kwasy cytrynowy	10 - < 15 %
77-92-9		
	Eye Irrit. 2; H319	
01-2119457026-42		
	etoksylogowany alkohol tłuszczowy	1 - < 5 %
26183-52-8		
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H319	
201-196-2	kwasy mlekowe	1 - < 5 %
79-33-4		
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H315 H318	
01-2119474164-39		

Wydźwięk zdań H- i EUH: patrz sekcja 16.

Oznakowanie dotyczące zawartości zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004

< 5 % niejonowe środki powierzchniowo czynne, kompozycje zapachowe.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydłem.
Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą.

W przypadku połknięcia

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodę.
NIE wywoływać wymiotów.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie istnieją żadne informacje.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie symptomatyczne.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Strumień wody
Piana odporna na alkohole
Dwutlenek węgla
Suchy środek gaśniczy

Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Niebezpieczne produkty spalania:
Dwutlenek węgla
Tlenek węgla.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

Informacja uzupełniająca

Zanieczyszczoną wodę zbierać osobno. Nie powinna się ona dostać do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Używać osobistego wyposażenia ochronnego (patrz sekcja 8).
Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.
Nie dopuścić do przedostania się do gruntu/gleby.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący).
Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją postępowanie z opadami.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8
Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.
Nie mieszać z innymi chemikaliami.
Używać osobistego wyposażenia ochronnego (patrz sekcja 8).
Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie są wymagane żadne dodatkowe urządzenia.



Planta® San

Wydrukowano dnia: 27.03.2015

P312

Strona 4 z 9

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Nie są wymagane żadne dodatkowe środki ostrożności.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej****8.1. Parametry dotyczące kontroli****Wartości PNEC**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	
	Dziedzina środowiska	Wartość
77-92-9	kwasy cytrynowe	

8.2. Kontrola narażenia**Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny**

Zdjąć zanieczyszczoną odzież.

Myć ręce przed przerwami w pracy i na jej zakończenie.

Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu.

Ochrona oczu lub twarzy

Nosić ochronę oczu/twarzy.

Ochrona rąk

Podczas obchodzenia się z substancjami chemicznymi należy nosić specjalne rękawice ochronne posiadające normę CE z czterocyfrowym oznaczeniem.

Właściwy materiał: NBR (Nitrylokauczuk).

Czas przenikania (maksymalnie dopuszczalny czas noszenia) >480 min.

Przegląd właściwych fabrykatów wraz z odnośnymi czasami przebicia jest dostępny na żądanie.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny:

ciekły

Kolor:

Zapach:

Perfumy, środki zapachowe

Metoda testu

pH (przy 20 °C):

ca. 2

Zmiana stanu

Temperatura topnienia:

ca. 0 °C

Początkowa temperatura wrzenia i zakres

ca. 100 °C

temperatur wrzenia:

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Planta® San

Wydrukowano dnia: 27.03.2015

P312

Strona 5 z 9

Temperatura zapłonu: nie dotyczy

Palność

ciała stałego: nie dotyczy

gazu: nie dotyczy

Granice wybuchowości - dolna: nieokreślony

Granice wybuchowości - górna: nieokreślony

Temperatura samozapłonu

ciała stałego: nie dotyczy

gazu: nie dotyczy

Temperatura rozkładu: nieokreślony

Właściwości utleniające

Nie produkt utleniający.

Prężność par: nieokreślony

Gęstość względna (przy 25 °C): 1,04 g/cm³

Rozpuszczalność w wodzie: całkowicie mieszalny

Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach

nieokreślony

Współczynnik podziału: nieokreślony

n-oktanol/woda:

Lepkość dynamiczna:
(przy 25 °C) <10 mPa·s

Gęstość par: nieokreślony

Szybkość odparowywania względna: nieokreślony

9.2. Inne informacje

Sucha masa: nieokreślony

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Reakcja egzotermiczna z: alkalia (ługi)

10.2. Stabilność chemiczna

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Reakcja egzotermiczna z: alkalia (ługi)

10.4. Warunki, których należy unikać

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

10.5. Materiały niezgodne

alkalia (ługi)

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006



Planta® San

Wydrukowano dnia: 27.03.2015

P312

Strona 6 z 9

Toksyczność ostra

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Metoda	Dawka	Gatunek	Źródło
77-92-9	kwas cytrynowy				
	droga pokarmowa	LD50	3000 mg/kg	Szczur	GESTIS
	skóra	LD50	>2000 mg/kg	Szczur	
	droga oddechowa aerozol	LC50	>5 mg/l	Szczur	ATE
26183-52-8	etoksylogowany alkohol tłuszczowy				
	droga pokarmowa	LD50	500 mg/kg	Szczur	ATE
	skóra	LD50	>2000 mg/kg	Szczur	ATE
	droga oddechowa aerozol	LC50	>5 mg/l	Szczur	ATE
79-33-4	kwas mlekowy				
	droga pokarmowa	LD50	3540 mg/kg	Szczur	
	skóra	LD50	>2000 mg/kg	Królik	
	droga oddechowa aerozol	LC50	>5 mg/l	Szczur	ATE

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Metoda	Dawka	[h] [d]	Źródło
77-92-9	kwas cytrynowy				
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50	160 mg/l	48 h	GESTIS
	Toksyczność alg	NOEC	425 mg/l	7 d	Scenedesmus quadricauda
26183-52-8	etoksylogowany alkohol tłuszczowy				
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50	19,6 mg/l	72 h	OECD 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50	15 mg/l	48 h	Daphnia magna (duża pchła wodna)
79-33-4	kwas mlekowy				
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50	320 mg/l	96 h	Brachydanio rerio
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50	3500 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50	240 mg/l	48 h	Daphnia magna (duża pchła wodna)

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Tensydy zawarte w tym preparacie spełniają kryteria podatności na biodegradację zawarte w dyrektywie (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów.

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Planta® San

Wydrukowano dnia: 27.03.2015

P312

Strona 7 z 9

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Metoda	Wartość	d	Źródło
	Ocena				
77-92-9	kwas cytrynowy				
	OECD 301		98%	2	
	Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).				
26183-52-8	etoksylogowany alkohol tłuszczowy				
	OECD 301		>60%	28	
	Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).				
79-33-4	kwas mlekowy				
	OECD 301		>60%	28	
	Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).				

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak wskazówek na potencjał bioakumulacyjny.

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
77-92-9	kwas cytrynowy	-1,57
79-33-4	kwas mlekowy	-0,62

12.4. Mobilność w glebie

Produkt nie został przetestowany.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nie istnieją żadne informacje.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zalecenia

Gospodarka odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami.
Przekazanie dopuszczonemu przedsiębiorstwu gospodarki odpadami.

Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt

070699 ODPADY Z ORGANICZNYCH PROCESÓW CHEMICZNYCH; odpady z produkcji, przygotowania, dostawy stosowania tłuszczów, natłustek, mydeł, detergentów, środków odkażających i kosmetyków; inne niewymienione odpady

Kod odpadów - zanieczyszczone opakowanie

150102 ODPADY OPAKOWANIOWE, SORBENTY, TKANINY DO WYCIERANIA, MATERIAŁY FILTRACYJNE I UBRANIA OCHRONNE NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH; odpady opakowaniowe (włącznie z selektywnie gromadzonymi komunalnymi odpadami opakowaniowymi); opakowania z tworzyw sztucznych

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Opakowania nie mające kontaktu z chemikaliami, dokładnie opróżnione i oczyszczone, mogą być użyte ponownie.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu



Planta® San

Wydrukowano dnia: 27.03.2015

P312

Strona 8 z 9

Transport lądowy (ADR/RID)**14.1. Numer UN (numer ONZ):** Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.**Transport wodny śródlądowy (ADN)****14.1. Numer UN (numer ONZ):** Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.**Transport morski (IMDG)****14.1. Numer UN (numer ONZ):** Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.**14.5. Zagrożenia dla środowiska****ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU:** nie**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2010/75/UE: <30%

Informacja uzupełniająca

Rozporządzenie (WE) nr. 648/2004 w sprawie detergentów

Przepisy narodowe

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

SEKCJA 16: Inne informacje**Zmiany**

W odstępstwie od rozporządzenia (WE) NR 1272/2008, załącznik I część 2 i 3, ocena działań zrażających/drażniących na skórę i oczy przeprowadzono poprzez badanie in-vitro produktu lub/i według zasad załącznika I część 1.1.0.

Skróty i akronimy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Kategorie procesów według wskazań ECHA dotyczących wymagań w zakresie informacji oraz oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.12:

PROC 1: Zastosowanie w zamkniętym procesie technologicznym.

PROC 8 (Przenoszenie): Rozcieńczenie koncentratów, zastosowanie środków do czyszczenia rur.

PROC 10 (Nakładanie pędzlem lub wałkiem): Techniki przetwórstwa bez rozpylania na dużych powierzchniach.

Karta charakterystyki



zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

Planta® San

Wydrukowano dnia: 27.03.2015

P312

Strona 9 z 9

PROC 11 (Napyłanie nieprzemysłowe): Techniki przetwórstwa z rozpylaniem na dużych powierzchniach (np. techniki czyszczenia wysokociśnieniowego, lanca pianotwórcza).

PROC 19 (Ręczne mieszanie, podczas którego dochodzi do bliskiego kontaktu): Czyszczenie i dezynfekcja rąk.

Wydźwięk zdań H- i EUH (Numer i pełny opis)

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.

Informacja uzupełniająca

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać wskazówki na bezpieczne obchodzenie się z wspomnianym w niniejszej karcie produktem podczas jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany z innymi materiałami lub przetworzony, dane niniejszej karty nie mogą być przeniesione, o ile nie wynika z niej inaczej, na w ten sposób powstały nowy materiał.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)